



钢琴上的 中外名歌名曲

World-Famous Pieces for

PIANO

陈其妍 潘如仪◎编配

 **SMPH**
上海音乐出版社
WWW.SMPH.SH.CN

钢琴上的 中外名歌名曲

World-Famous Pieces for

PIANO

ISBN 7-80667-939-1



9 787806 679395 >

定价: 15.00 元

钢琴上的 中外名歌名曲

World-Famous Pieces for

PIANO

陈其妍 潘如仪◎编配

 **SMPH**

上海音乐出版社

WWW.SMPH.SH.CN

图书在版编目(CIP)数据

钢琴上的中外名歌名曲 / 陈其妍, 潘如仪编配. —上海: 上海音乐出版社, 2006.12

ISBN 7-80667-939-1

I. 钢... II. ①陈... ②潘... III. 钢琴—器乐曲—世界—选集 IV. J657.41

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 117564 号

书名: 钢琴上的中外名歌名曲

编配: 陈其妍 潘如仪

责任编辑: 金 潮

封面设计: 陆震伟

上海音乐出版社出版、发行

地址: 上海市绍兴路 74 号 邮编: 200020

上海文艺出版总社网址: www.shwenyi.com

上海音乐出版社网址: www.smpsh.cn

营销部电子信箱: market@smpsh.cn

编辑部电子信箱: editor@smpsh.cn

印刷: 上海市印刷二厂有限公司

开本: 890 × 1240 1/16 印张: 6 谱、文 91 面

2006 年 12 月第 1 版 2006 年 12 月第 1 次印刷

印数: 1-5,000 册

ISBN 7-80667-939-1/J · 898

定价: 15.00 元

告读者: 如发现本书有质量问题请与印刷厂质量科联系

电 话: 021-65419327

目 录

编者的话	(1)
1.多来咪(选自美国电影《音乐之声》插曲)	罗杰斯曲(2)
2.雪绒花(选自美国电影《音乐之声》插曲)	罗杰斯曲(4)
3.爱的罗曼史	西班牙吉他曲(5)
4.老斯莫基雪山之巅	美国流行歌曲(6)
5.奔向月球	B.哈瓦德曲(8)
6.美国巡逻队	F.W.米香曲(9)
7.环游世界	维克多·扬曲(10)
8.啊!朋友再见(选自南斯拉夫电影《桥》主题曲)	意大利歌曲(12)
9.墨西哥草帽舞	墨西哥民间舞曲(13)
10.橱窗中的那只小狗	美国流行歌曲(14)
11.柔板	斯台别尔特曲(16)
12.探戈	汤普森编曲(17)
13.秋叶	柯司马曲(18)
14.沙巴的女王	M.劳伦特曲(20)
15.我是一片云	琼瑶词 古月曲(22)
16.送别(选自电影《城南旧事》插曲)	李叔同填词 J.P.奥特威曲(24)
17.将来会怎样	美国流行歌曲(26)
18.什锦菜	美国流行歌曲(28)
19.月亮河(选自美国电影《蒂法尼的早餐》插曲)	H.曼西尼曲(30)
20.行板(选自《e小调小提琴协奏曲》)	门德尔松曲(32)
21.远方的哨所	杜那也夫斯基曲(34)
22.金发中的银发	美国流行歌曲(36)
23.永远留在你身旁(选自波兰电影《夜茫茫》主题音乐)	波兰民歌(38)

- 24.独角戏 ····· 许常德词 季忠平曲(40)
- 25.湖畔(选自芭蕾舞剧《天鹅湖》音乐) ····· 柴科夫斯基曲 水野薰编曲(42)
- 26.女人花 ····· 李安修词 陈耀川曲(44)
- 27.山谷钟声 ····· 温什尔曲(46)
- 28.古老的密西西比 ····· 美国民歌(49)
- 29.你的笑颜 ····· 曼德尔曲(50)
- 30.怀念 ····· 美国流行歌曲(52)
- 31.在一起 ····· 彝族民歌 曹美韵曲(54)
- 32.夜莺 ····· 阿拉比耶夫曲(56)
- 33.奉献 ····· 杨立德词 翁孝良曲(58)
- 34.暗香(选自电视剧《金粉世家》主题曲) ····· 陈 涛词 三 宝曲(60)
- 35.黄水谣(选自《黄河大合唱》) ····· 冼星海曲 蔡馥如编曲(62)
- 36.月亮代表我的心 ····· 孙 仪词 汤 尼曲(64)
- 37.出埃及记(选自电影《出埃及记》主题曲) ····· P.Boone E.Gold 曲(66)
- 38.我和我的祖国 ····· 张 藜词 秦咏诚曲(68)
- 39.真实 ····· V.柯司马曲(70)
- 40.爱的箴言 ····· 罗大佑词曲(72)
- 41.真的好想你 ····· 杨湘粤词 李汉颖曲(74)
- 42.爱的奉献 ····· 黄奇石词 刘诗召曲(76)
- 43.小步舞曲(选自《阿莱城姑娘》组曲) ····· 比 才曲(78)
- 44.树 ····· 莱斯·巴哈曲(80)
- 45.第一钢琴协奏曲(选自《第一乐章》主题曲) ····· 肖 邦曲(82)
- 46.请相信我 ····· J.阿 舍曲(84)
- 47.火之吻 ····· 维洛德曲(86)
- 48.优美绝伦的旋律(选自《练习曲 op.10 no.3》主题曲) ····· 肖 邦曲(88)
- 49.回忆(选自美国音乐剧《猫》插曲) ····· 屈瑞佛尔·能恩词 安德鲁·劳伊德·韦伯曲(90)

编 者 的 话

幸福的人总有很多自己喜欢做的事情，而优美的音乐更是排解生活和工作学习压力的有效方法。在紧张的学习工作之余，轻奏一曲令人神往的曲子，不失为人生的一种至高享受。

这里介绍给大家的曲子，取材于世界名曲、中外歌曲、中外影视插曲以及各类改编曲等。有古典的、有流行的，还选用了一些有名的钢琴原作。部分曲子附有中外歌词，以便边弹边唱，既能提高修养，更能增添情趣。

这些曲子清新、潇洒，旋律优美动听，弹起来顺手，每首曲子前后的程度坡度不大，由浅入深的编排，适合各种程度的习琴者选择弹奏。

凡钢琴爱好者，用优美的音乐来陶冶性格，使人在不知不觉中进入亲切、安详而愉悦的音乐世界，从而产生强烈的弹奏愿望，使精神上得到充分的休息、放松，这是编者的愿望。

在编写过程中，得到钟磊、吴秀慰两位的帮助，特致谢意！

祝大家身心健康！学习工作有收获！

1. 多 来 咪

选自美国电影《音乐之声》插曲

罗杰斯曲

Allegretto con moto

1 Doe, a deer, a fe - male deer. Ray, a

6 drop of gold - en sun. Me, a name I

11 call my - self. Far, a long, long way to run.

17 16 Sew, a nee - dle pull - ing thread.

21 5 1 2 2 5

La, a note to fol - low sol. Tea, a

26 1 4 2 1 4

drink with jam and bread. That will bring us back to

31 32 1 1 5 2

doe! Do - re - mi - fa - sol - la - ti - do, sol, do.

• 相应程度：拜厄中部。

• 《多来咪》和《雪绒花》是美国电影《音乐之声》插曲，是大家都熟悉喜欢的著名歌曲，这里编写得非常简单，让刚开始接触钢琴的爱好者能提高弹奏的兴趣。

• 注意本曲右手旋律连贯流畅。在第 17 - 20 小节，第 21 - 24 小节，第 25 - 28 小节，第 32 - 34 小节的四个乐句中，右手都有一个大指转位的动作，需要注意。左手的连续四分音符跳音伴奏，如同弦乐器的拨弦声，比较灵活有弹性，演奏时手腕要放松，先把每小节的位置找到，摸熟，再与右手一起弹。

2. 雪 绒 花

选自美国电影《音乐之声》插曲

罗杰斯曲

Allegretto con grazia

The musical score is written for piano and voice. It is in 3/4 time and consists of 28 measures. The piano part provides a harmonic accompaniment with a steady eighth-note bass line and a more melodic treble line. The vocal line is written in a soprano clef and includes lyrics in English and Chinese. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above the notes. Breath marks (vertical lines) are placed above the vocal line to indicate phrasing. The lyrics are: "E - del - weiss, E - del - weiss, Ev - 'ry morning to greet me. Small and white, clean and bright, You look hap - py to meet me. Blossom of snow may you bloom and grow. Bloom and grow for ev - - er. E - del - weiss, E - del - weiss, Bless my homeland for ev - er." The score ends with a final chord in the piano part.

- 相应程度：拜厄中部。
- 要求流畅、优美的歌唱音色。
- 本曲左右两手都有分句连线，就是有“落”、“提”动作。左手是两个音的“落一提”动作。而右手是三个音和更多音的乐句，乐句的第一音“落”，最后一个音“提”，就所谓呼吸，这样就完成了一个句子。
- 右手倒数第二小节指法4-1，意思先用4指弹do，为了与后面一个高八度的do连接好，就从4指无声地换到1指，才与后面高八度的do连接起来。

3. 爱的罗曼史

西班牙吉他曲

Animato con moto

The musical score is written for piano in 3/4 time. It consists of four systems of music, each with a treble and bass staff. The tempo is marked 'Animato con moto'. The score includes various fingerings (1-5) and slurs to indicate phrasing. The key signature has one sharp (F#), indicating D major or B minor. The piece ends with a double bar line at measure 16.

• 相应程度：拜厄中部，汤普森钢琴教程第一册。

• 左手有八个不同的位置，先把它找到并熟悉。

右手相同的音需要同音换指，这样容易放松，音色好听，动作也好看，音乐效果更好。

• 本曲短小精悍，明快流畅。

4. 老斯莫基雪山之巅

美国流行歌曲

Tempo di Valse

On top of Old Smo - - - ky, all

cov - ered with snow. I

lost my true lov - - - er, Come a

court - in' too slow. For

17

1 2

court - in's a pleas - - - ure. But

21

1 2

part - ing is grief. A

25

1 2 4 5 2 3

false heart - ed lov - - - er, is

29

worse than a thief.

• 相应程度：拜厄中部，汤普森钢琴教程第一册。

• 乐句上面有分句线，说明这一句要弹成连音，弹时以手臂自然重量“落”下去，弹出一句的第一个音，接着把落下去时手指所承受的重力，均匀平稳地转移到第二个音上。像跑接力赛那样将重力逐个均匀平稳地转移下去，直到连线最后一个音。将臂腕带动手指“提”起来，这个动作称钢琴弹奏的呼吸动作，这样一句就完成了。

5. 奔向月球

B. 哈瓦德曲

Andantino

5 1 2 5

6 4 1 2 3 1 5 3 5 4

9 第一次 10 第二次

11 1. 2 1 4 3 5 16 D.C.

17 2. 3 4 1 3-1 21

• 相应程度：拜厄中部，汤普森钢琴教程第一册。

• 优美抒情，很平稳的三拍子节奏。

• 这首曲子在演奏时需要反复，第一遍的第[9] - [10]小节，右手指法用|1 5 3|3 5 4|指弹。经 Ⅱ—— 到第[16]小节时反复回到第1小节弹第二遍，这时第[9] - [10]小节处用|1 5 1|1 3 2|指法，弹过第10小节，就省略第[11] - [16]小节，直接跳到第[17]小节 Ⅱ—— 到结尾。

• 第[21]小节右手do的指法：3-1相同于第二首《雪绒花》结尾处。

6. 美国巡逻队

F. W. 米香曲

Allegretto

The musical score is written for piano in 2/4 time, key of D major (two sharps). It is titled '6. 美国巡逻队' (American Patrol) by F. W. 米香 (F. W. Michang). The tempo is marked 'Allegretto'. The score is divided into four systems, each with a treble and bass staff. The first system starts with a treble clef and a key signature of two sharps. The tempo is marked 'Allegretto'. The score includes various musical notations such as eighth notes, sixteenth notes, and triplets. Fingerings are indicated by numbers 1-4. The piece ends with a double bar line and a repeat sign.

- 相应程度：拜厄后半部。
- 本曲活泼轻快，注意节奏的准确性及左手动作的轻巧性。
- 右手的三连音 $\text{♩} \text{♩} \text{♩}$ 要站稳，独立，不要滚着带过去。
- 全曲反复弹两遍。

7. 环游世界

维克多·扬曲

Tempo di Valse

2 1 2 2

A - round the world I've searched for you, I travelled

5 2 1 2 2

on when hope was gone to keep a ren - dez vous. I

9 3 2 2

knew some - where, some - time, some how, you'd look at

13 1 2 2

me. And I would see, the smile you're smil - ing now. It

17

might have been in Coun - ty Down or in New

21

York, in gay Pa - ree or ev - en Lon - don Town. No

25

more will I go all a - round the world for I have

29

found my world in you.

- 相应程度：拜厄中部。
- 轻松愉快又流动的优美旋律，让人听了会情不自禁地想翩翩起舞。